

91682R



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY  
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD  
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

COMMON ASSESSMENT TASK

## Level 3 Lea Faka-Tonga, 2019

**91682 Demonstrate understanding of a variety of extended written and/or visual Lea Faka-Tonga texts**

9.30 a.m. Thursday 19 September 2019  
Credits: Five

**RESOURCE BOOKLET**

Refer to this booklet to answer the questions for Lea Faka-Tonga 91682.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

**YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.**

## FIRST TEXT: *Lipooti/Report*

Read the report on “Pre-schoolers and screentime”. Use it to answer Question One.

*Lau ‘a e lipooti fekau‘aki mo e longa‘i fanau akoteu‘ pea mo e lahi ‘enau sio faiva‘. Ngāue‘aki ia ke tali ‘a e Fehu‘i ‘Uluaki‘.*

### Glossed vocabulary

tekinolosia faka‘ilekitulonika	electronic technology
fakavaha‘apule‘anga	international
tōtu‘a	excess use
sio faiva	watching the screen
uoua iiki	small muscles

Ko e kuonga eni ‘o e tekinolosia faka‘ilekitulonika pea ‘oku mahino ‘aupito ‘a e faingofuaange mo e lahiange hono ma‘u e tekinolosia‘, pea mo e tupu fakautuutu e taimi ‘oku ngāue‘aki ai ‘e he fanau iiki Nu‘u Sila‘ ‘a e ngaahi tekinolosia hangē ko e komipiuta, televisone, telefoni, ‘aipeti mo e tepuleti pea pehē ki he ngaahi keimi‘.

Ko e ngaahi fakatotolo fakavaha‘apule‘anga ki hono ngaue‘aki e ngaahi tekinolosia faka‘ilekitulonika, ‘oku nau talamai, ko e fu‘u tōtu‘a hono ngāue‘aki e ngaahi tekinolosia‘, ‘oku‘ ne fakatupu e ngaahi palopalema ki he mo‘ui lelei‘ mo e ‘ulungaanga‘ foki.

‘I Sanuali 2019, ne tukuange mai ai ‘a e lipooti ‘o e fakatotolo fekau‘aki mo e nunu‘a hono ngāue‘aki e ngaahi tekinolosia faka‘ilekitulonika ‘e he fānau ako tokamu‘a‘. Ko e taumu‘a ‘o e fakatotolo‘ ke ma‘u ha fakamatala mahino fekau‘aki mo e lōloa e sio faiva ‘a e longa‘i fanau he televisone, telefoni, ‘aipeti, mo e keimi, pea ko e hā ‘a e fa‘ahinga tekinolosia ‘oku sio ai ‘a e fānau ta‘u 2, ta‘u 3 mahina 7, mo e ta‘u 4 mahina 5.

Ko e ola ‘o e savea‘, ‘oku‘ ne fakahāa‘i mai ai ‘a e ngaahi tefito‘i faingata‘a ‘oku lolotonga hoko ‘i hono ngāue‘aki e ngaahi tekinolosia faka‘ilekitulonika hange koia ko e telefoni, televisone, ‘aipeti, komipiuta, keimi, mo e tepuleti.

‘Oku mahino mei he savea ‘a e tupu ‘o toe lahiange ‘a e taimi ‘oku fakamoleki ‘e he longa‘i fānau he sio faiva he ngaahi tekinolosia ‘oku nau ngāue‘aki, tautautefito ki he ngaahi tekinolosia ‘oku faingofua hono to‘o takai holo hange ko e telefoni to‘oto‘o, komipiuta, tepuleti, pea mo e keimi. Ko e ‘avalisi ‘o e taimi ‘oku ngāue‘aki ai ‘e he fānau ta‘u 2 ‘a e sio faiva he tekinolosia‘, ko e houa ‘e 1.5 he ‘aho. ‘Oku hiki hake ki he houa ‘e 2 ‘i he ‘aho ‘a e fānau ta‘u 3 māhina 7. Ko e fakahinohino mei he Potungāue Mo‘ui ki he fānau ta‘u 2-5, ‘oku totonu ke houa pē ‘e 1 pē si‘isi‘i ange ai ‘i he ‘aho.

Na'e mahino foki mei he Savea' ko e fānau pālangi', fānau mei he ngaahi 'api 'oku masiva', fānau mei he ngaahi 'api 'oku 'i ai 'enau lao ki he lōloa hono ngāue'aki e tekinolosia' 'e he fanau', pea mo e ngaahi 'api 'oku 'ikai ke loko 'i ai ha televisone, telefoni, 'aipeti pe keimi ai', 'oku lava ke nau tauhi 'a e taimi 'oku tu'utu'uni mai 'e he Potungāue Mo'ui'.

Faka'osi', ko e fānau ta'u 2 'oku laka hake he houa 'e 1 'enau ngāue'aki e ngaahi tekinolosia kuo 'osi fakalau atu', 'oku nau sisino, mahamahaki, fa'a 'alu 'o talatala ki he toketā, 'ikai ke ngāue mo fakalalakaka lelei 'a e tupu e uoua iiki he nima mo e va'e pea 'ikai ke poto ai e fānau he kakakaka, puke 'a e peni' 'o tohi, fakama'u ē vala', paasi e pulu 'a ē 'oku fakatefito he nima mo e va'e', pea 'oku nau fu'u ongongata'a mo makaka 'aupito 'i he ta'u 4 mo e 5.

Ko e ngaahi ola ko eni 'o e fakatotolo', 'oku' ne talamai ko e ngaahi fakahinohino mei he Potungāue Mo'ui' kau ki hono ngāue'aki e tekinolosia' 'e he fānau ta'u 2 ki he 5, 'oku kau lelei ia ki he mo'ui lelei fakakatoa 'a e fānau iiki. Fiema'u ke hokohoko atu hono tokoni'i e longā'i fānau ke ngāue lelei 'aki e tekinolosia'.

## SECOND TEXT: *Ongoongo*/Newspaper report

Read this newspaper report. Use it to answer Question Two.

*Lau 'a e ongoongo'. Ngāue'aki ia ke tali 'a e Fehu'i Ua'.*

### Glossed vocabulary

toutou	repeated
tūkunga	condition or state
mafai	authority or power

Ko e ngaahi fale ngāue tuitui vala 'i Bangladesh 'oku' ne fakangāue'i e kakai 'e toko 3.5 miliona, pea ko e peseti ai 'e 85% 'o e kau ngāue ko e kakai fefine. Ko e koloa vala 'oku nau tuitui 'oku uta ia ki he ngaahi maketi 'i 'Iulope, 'Amelika Noate, 'Aositelelia, Nu'u Sila' ni mo e Pasifiki'.

Ko e tuitui' ko e ngāue 'oku toutou fakahoko ai 'a e ngāue tatau he 'aho' kakato. Hangē ko'eni': ko ha tangata ngāue ko 'ene me'a pe 'oku fai ko e kosi e nima 'o e kofu' he 'aho' kakato, pea ko e taha kehe leva 'oku' nofo taha pe ia ki hono fakapipiki 'o e nima' ki he kofu 'ata'atā pē he 'aho' kakato. 'I he kai ho'atāa', 'oku 'ikai ke ngofua ki he kau ngāue' ke nau hū ki tu'a, ka ke nau tangutu pe he faliki' ofi ki he 'enau mīsini tuitui 'o kai ai. Ka ko e kau pule ngāue', 'oku 'i ai e kenitini ia ke nau ma'u ai 'enau me'atokoni ho'atāa'.

Ko e vahe 'a e tokolahi 'o e kau ngāue tuitui 'i Bangladesh ko e taka 'e 3 000 ki he māhina, 'a ia 'oku fe'unga ia mo e pa'anga Nu'u Sila 'e \$51. Ko e hili 'a e ngāue', ko e tamaiki fefine' 'oku nau fakalahi 'enau vahe' 'aki ha'anau toe ngāue totongi ki he kau tu'umālie'. Ko e taimi 'oku nau foki ai ki 'api', 'oku nau tokoni ki hono teuteu e me'atokoni efiāfi', pea mo e homueka 'a e fanau iiki'. Ko e ta'u fakalao ki he ngāue 'i Bangladeshi ko e ta'u 18, ka 'oku tokolahi e fānau 'oku nau kamata ngāue pē honau ta'u 16 pea nau ngāue he houa 'e 10. Pea koe'uhi ko e totongi ma'ama'a e kau ngāue', 'oku lava ai ke ma'ama'a foki mo e totongi 'o e koloa vala 'oku tuitui mei Bangladesh.

'Oku 'ikai ke ngata pē 'i he ma'ulalo 'enau vahe', ka 'oku 'ikai fakafiemālie 'a e tūkunga honau ngaahi fale ngāue'. Ko e tokolahi e kau ngāue 'oku nau motu'a ange', 'oku nau ngāue he houa 'e 14–16 he 'aho kotoa 'o e uike. 'A ia 'oku nau toki tuku 'enau ngāue he 3.00 hengihengi pea

nau toe kamata ngāue pe he 7.30 pongipongi he 'aho tatau. 'Ikai ke ngata ai', 'oku 'efi'efi, fakatu'utāmaki pea 'ikai ke malu 'a e ngāue'anga 'o e kau ngāue', pea 'oku lahilahi e hoko 'a e lavea mo e fa'a vela 'a e fale ngāue'. 'I he 2013, ne holo ai e fale ngāue tuitui fungavaka hiva, pea na'e mate ai 'a e kakai 'e toko 1135 pea lau afe e kau lavea' 'a ia ko e tokolahi taha' ko e kau ngāue fefine.

Ko e taimi 'oku tau ō ai 'o fakatau vala', 'oku totonu ke tau 'ilo pē ko e vala 'oku tau fakatau' na'e tuitui mei fe? Pea 'oku totonu ke tau toe fekumi fekau'aki mo e tūkunga e ngāue'anga 'oku ngaohi mei ai 'a e vala 'oku tau fakatau'. Pea kapau ko e tali ki he ngaahi fehu'í 'oku 'ikai ke fakafiemālie, pea mahalo 'oku totonu ke 'oua te tau toe fakatau 'a e vala koia'. 'Oku tau ma'u e mafai ke tau fakahoko ha fa'ahinga liliu pē. Pea 'oku mahu'inga ke tau poupou ki he fānau 'oku nau ta'u tatau mo kitautolu', 'i ha fa'ahinga tafa'aki pē. He ko e founa pē ia ke fakalalakaka ai 'a e tūkunga 'o e ngaahi feitu'u 'oku nau ngāue ai', pea pehē ki he'enau mo'ui'.

### THIRD TEXT: *Tālanga* / Discussion

Read this discussion of the New Zealand seasonal worker scheme for the Pacific Islands. Use it to answer Question Three.

*Lau 'a e tālanga fekau'aki mo e polokalama ngāue fakafa'ahita'u 'a Nu'u Sila ma'ae Pasifiki'. Ngāue'aki ia ke tali 'a e Fehu'i Tolu'.*

#### Glossed vocabulary

fakafaha'ita'u	seasonal
fe'amokaki	shortage
ngāue leipa	labourers
taukei	experienced
sekitoa	sector
fakapotopoto'aki	use wisely

Na'e fokotu'u 'a e polokalama ngāue fakafaha'ita'u ma'ae kakai 'o e Pasifiki' ke solova e palopalema 'a e fe'amokaki 'a e kau ngāue leipa 'i Nu'u Sila' ni, pea mo tokoni ki he langa fakalalakaka 'o e ngaahi famili mo e ngaahi fonua 'o e Pasifiki', pea ke ma'u ha taukei mo ha pōto'i ngāue. Kuo 'i ai e ngaahi fakamo'oni, kuo a'usia lelei 'e he Polokalama' ni 'a e ngaahi taumu'a na'e 'uhinga ai hono fokotu'u'.

Ko e savea 'o e kau ngāue Tonga mo Ha'amoā 'e toko 640 'i Hawkes Bay, 'oku mahino ai ko e peseti 'e 40 e vahe 'a e kau ngāue' 'oku 'ave ia ki honau ngaahi fāmili 'i Tonga mo Ha'amoā'. 'A ia 'oku 'avalisi ki he pa'anga US\$3 000 ki he tokotaha. Ko e ngaahi pa'anga ko'eni 'oku tokoni lahi ia ki he langa fakalalakaka 'o Tonga mo Ha'amoā'.

Ko e savea 'o e ngaahi 'api mei Tonga mo Vanuatu', na'e mahino ai ko e polokalama' ni 'oku faingamālie ai 'a e kakai masiva', kakai 'oku 'ikai ke ako lelei', pea mo e kakai 'oku 'ikai ke ma'u ha'anau ngāue'. Pea 'oku lava ke nau folau mai he ta'u kotoa koe'uhi' ko 'enau ngāue lelei pea ma'u foki mo e taukei. Pea 'oku mahino 'oku tokoni 'a e polokalama' ni ki hono fakalalakaka e ngaahi taumu'a langa fonua 'i he Pasifiki'.

‘Oku faka’amu foki ‘a Tonga ia ke to e tokolahiangē ‘a e kau ngāue, pea ke vakai pe ‘e lava ke to e fakalahi eni ki he ngaahi sekitoa kehe, ‘o hange ko e langa, toutai mo e ngaahi ngāue kehe’. Kā ‘e fakatefito pe eni ‘i he Pule’anga Nu’u Sila’.

Ko e kau ngāue mei Fisi’, ko e kakai mei he ngaahi kolo ki ‘uta’. ‘Oku nau ngāue fakapotopoto’aki ‘a e faingamālie ngāue ‘a Nu’u Sila’ ni. Kuo ‘osi fakamo’oni’i ko e kau ngāue ko’eni’, kuo nau langa honau ngaahi fale, fakatau ‘enau ngaahi mīsini ngāue pea, kamata ‘enau ngaahi pisinisi. Ka ‘oku faka’amu ‘a Fisi ke vakai’i e lahi ‘o e pa’anga ‘oku to’o mei he vahe ‘a e kau ngāue’ ki he ngaahi fakamole hangē ko e fēfononga’aki’, nofo’anga’ mo e totongi ‘o e tā pa’anga ki he ‘otu motu’. ‘Oku lolotonga fu’u lahi he taimi’ ni ka ‘oku mau faka’amu ke toe holo hifo hei’ilo ‘e toe lahiange e seniti ‘oku ma’u ‘e he kau ngāue’.

### Acknowledgements

Material from the following sources has been adapted for use in this examination:

#### Page 2–3

Text: <http://msd.govt.nz/documents/about-msd-and-our-work/publications-resources/research/screen-time-on-preschoolers/children-and-families-research-fund-report-effects-of-screen-time-on-p....pdf>

Image by Sue Maatz from Pixabay. (<https://pixabay.com/illustrations/kinder-tablet-ipad-computer-4140775/>)

#### Page 4–5

Text: <https://www.scmp.com/magazines/post-magazine/article/1970431/true-cost-your-cheap-clothes-slave-wages-bangladesh-factory>; <https://waronwant.org/sweatshops-bangladesh>

Image: <https://www.labornotes.org/blogs/2019/02/labor-upheaval-bangladesh-prompts-solidarity-actions>

#### Page 6–7

<http://www.iconarchive.com/show/avatars-icons-by-diversity-avatars.html>